

# 美国媒体对“一带一路”倡议的认知\*

## ——基于美国三大主流媒体的文本分析

韦宗友

**摘要:**美国不是“一带一路”倡议的沿线国家,也不是正式参与国,但美国媒体对“一带一路”倡议表现出浓厚的兴趣与关注。自2013年中国正式提出“一带一路”倡议以来,美国《纽约时报》、《华盛顿邮报》及《华尔街日报》等主流媒体对其进行了持续、全方位的报道与分析,对塑造、影响美国公众舆情乃至政府决策起到了重要作用。对三大媒体报道的文本分析发现,尽管其中也谈到了中美在“一带一路”建设上合作的可能性,但对“一带一路”倡议的报道仍以负面为主,特别是对中国发起“一带一路”倡议的动机、可行性以及倡议潜在影响,都充满质疑与担忧。鉴于美国主流媒体在舆论塑造乃至政策议程设置上的巨大影响力,其报道偏见与取向,应引起我们高度重视。

**关键词:**美国媒体 “一带一路”倡议 中美关系

**中图分类号:**D81 **文献标识码:**A **文章编号:**1005-4812(2018)01-0112-126

中国的“一带一路”倡议自2013年提出以来,就得到了国际社会的热烈回应,参与国高达69个,横跨欧亚大陆,贯穿印—太两洋并直指地中海,它被一些西方媒体称为中国版的“马歇尔计划”和“全球化的2.0版”。

作为资讯最为发达的国家之一,美国媒体对“一带一路”倡议给予了高度关注,从不同角度对其进行了全方位解读。鉴于美国媒体在舆论塑造、公众议程设置乃至政策议程设置中的重要作用,准确把握美国媒体对我国“一带一路”倡议

---

\* 本文是笔者主持的国家社科基金一般项目“美国印太地区安全布局困境及中国应对之策研究”(项目编号:14BGJ049)的阶段性成果;本文同时获得教育部国际合作与交流司2016-2017年度指向性课题“‘一带一路’倡议和美国‘新丝绸之路计划’合作的可行性研究及其对我影响”(项目编号:17GBQY043)资助,特此致谢。

的认知,是把脉美国对我国“一带一路”倡议的公众印象、战略认知乃至政策走向不可或缺的一环。本文借助道琼斯路透商业资讯(Factiva)全球新闻数据库,提取美国最具影响力的三大主流媒体《纽约时报》、《华盛顿邮报》及《华尔街日报》2013年9月至2017年7月间所有涉及“一带一路”(One Belt, One Road; Belt and Road; 或 OBOR/BRI)及“亚洲基础设施开发银行”(A.I.I.B.)的新闻报道及评论文章,去除无关内容,总共获得141篇有效样本。作者发现,就倾向性而言,尽管存在一些正面和中性的报道,但总的来说,这些文章对“一带一路”倡议的报道具有明显的负面取向,更多强调其可能产生的问题,如“一带一路”倡议的经济与安全风险、商业动机及地缘战略动机、对参与国的不利影响以及可能引发的大国竞争与角逐等。就议题而言,美国媒体的关注点主要集中在中国发起“一带一路”倡议的动机、可行性、潜在影响以及中美能否及如何在“一带一路”建设进行合作四个主要方面。

## 一、美媒对中国发起“一带一路”倡议动机的分析

### (一) 经济动机

美国媒体在报道中强调,中国发起“一带一路”倡议具有直接的和自私的经济考量。《纽约时报》指出,中国希望利用过剩的钢铁、水泥及钢管产能建设邻国经济,为本国经济服务。“中国可以利用亚投行为其偏爱的亚洲项目服务,将东南亚和中亚穷国纳入中国的经济势力范围”。<sup>①</sup>“中国在构筑物理及象征性的纽带,为该国的建筑企业创造新市场,致力于构建更为深厚的经济联系及更强的外交关系。”<sup>②</sup>尽管有时也会指出中国的“一带一路”倡议会为沿线国家提供发展与工作机会,但该报总是不忘强调“投资将为中国国有企业提供商机”、<sup>③</sup>“中国公司将是最大的受益者”。<sup>④</sup>

《华盛顿邮报》也认为,中国成立亚投行、提出“一带一路”倡议,重要考虑之一是促进出口、支撑国内低迷的重工业。<sup>⑤</sup>“在丝绸之路计划下,中国希望(在中亚)投资数十亿美元建设基础设施,并获得收益:为中国商品提供新市场,

<sup>①</sup> Jane Perlez, “Hostility from U.S. as China Lures Allies to New Bank,” in *The New York Times*, March 20, 2015.

<sup>②</sup> Jane Perlez, “Remaking Global Trade in China’s Image,” in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>③</sup> Carol Giacomo, “Villagers in Myanmar Describe Destructive Power of China’s Building Frenzy,” in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>④</sup> Keith Bradsher, “As China Builds, U.S. Firms Want in,” in *The New York Times*, May 15, 2017.

<sup>⑤</sup> Simon Denyer, “China Launches Development Bank for Asia, Calling It Step in ‘Epic Journey’,” in *The Washington Post*, June 30, 2015.

尤其为诸如钢铁和水泥等因中国经济放缓而严重过剩的重工业创造新市场”。<sup>①</sup>

“中国实施‘一带一路’的首要动机是经济，为经济增长寻求新引擎，寻找新的国外市场以应对国内经济放缓”。<sup>②</sup>

《华尔街日报》在评价中国成立亚投行的动机时指出，亚投行是为中国建筑及工程企业提供更多海外商业机会的重大举措。<sup>③</sup>该报还援引一些批评者的言论，认为中国的“一带一路”是服务自身利益的倡议，旨在解决中国巨大的钢铁及重工业装备的产能过剩。<sup>④</sup>该报还认为，“一带一路”倡议可以让中国的国有企业获得大量政府资金，用于购买国外资产，为中国企业开辟新市场。<sup>⑤</sup>此外，该报还注意到，开发中国西部边疆，将中国西部经济与中国东部及邻国经济更为紧密地联系起来，也是“一带一路”倡议的经济动机之一。<sup>⑥</sup>

## （二）安全动机

美国媒体认为，中国大力推进的“一带一路”倡议绝非单纯的经济项目，也并非局限于提振中国经济、寻求新的海外市场，而是有着更为深层次的安全考量。《纽约时报》认为，面对奥巴马政府的亚太再平衡战略及进一步加强与越南、新加坡及印度等国的军事安全关系，中国政府更加迫切认识到其能源安全中的“马六甲困境”。发起“一带一路”倡议，就是要开辟新的陆上能源通道，减少对海上能源通道的过度依赖，降低中国的能源安全风险。该报指出，这些雄心勃勃的基础设施项目将把中国的内陆与中亚、非洲的能源供应连接起来，分担中国的能源风险。<sup>⑦</sup>该报还特意提到中国参与建设瓜达尔港及中巴经济走廊，一个重要目标就是缩短中国与欧洲的货物贸易路程，绕开马六甲海峡。<sup>⑧</sup>《华盛顿邮报》也指出，中国发起建立陆上“丝绸之路经济带”及“21世纪海上丝绸之路”，除了从陆海两线打通与西方的互联互通外，也是为了确保中国的能源供给安全与能源

<sup>①</sup> Simon Denyer, “Tug of War in Central Asia,” in *The Washington Post*, December 28, 2015.

<sup>②</sup> Simon Denyer, “At Forum, China to Showcase Ambitious Global Plan,” in *The Washington Post*, May 13, 2017.

<sup>③</sup> Mark Magnier, “China Holds Effective Control in New Bank—Asian Lender Aims to Streamline Decision-Making, Elevate Voices of Developing Nations,” in *The Wall Street Journal*, June 9, 2015.

<sup>④</sup> Andrew Browne, “China’s World: Beijing Touts ‘Silk Road’ As Force To Fight Terror,” in *The Wall Street Journal*, December 2, 2015.

<sup>⑤</sup> Kathy Chu, and Julie Steinberg, “Chinese Firms Chase Deals Abroad,” in *The Wall Street Journal*, February 4, 2016.

<sup>⑥</sup> Mark Magnier, “Beijing Spins A Web of Trade Routes,” in *The Wall Street Journal*, January 17, 2017.

<sup>⑦</sup> Andrew Small, “Chinese Foreign Policy Comes of Age,” in *The New York Times*, March 27, 2015; Salman Masood and Declan Walsh, “China Leader Pledges Cash for Projects in Pakistan,” in *The New York Times*, April 22, 2015.

<sup>⑧</sup> Jane Perlez, “Chinese President Heads to Pakistan, Bearing Gifts,” in *The New York Times*, April 20, 2015.

的多元化。“确保能源安全是重头戏，在陆地方面确保中亚及其它地区的油气田供给，在海洋方面穿过亚洲的竞争性水域及繁忙的马六甲海峡。”<sup>①</sup>美国媒体还认为，中国发起“一带一路”倡议也是希望通过发展中国西部边疆及中亚的经济，铲除滋生恐怖主义的土壤，营造良好的地区安全环境。《纽约时报》指出，中国希望通过建设中巴经济走廊、促进巴基斯坦治安极为脆弱地区的经济发展，来防止巴基斯坦和阿富汗的激进势力进入自己的后院。<sup>②</sup>

### （三）规则动机

美国媒体认为，中国发起“一带一路”倡议、成立亚投行、设立丝路基金乃至建立新开发银行，一个重要动机就是在美国主导的世界银行、亚洲开发银行及国际货币基金组织等多边金融制度之外“另起炉灶”，书写中国的金融、投资与贸易规则，甚至开启全球化的新时代。《纽约时报》指出，中国成立亚投行、系统地邀请美国的盟国加入，这显然不仅仅是公共关系姿态，而是对美国领导的二战后金融制度的直接威胁。<sup>③</sup>“很多美国官员似乎都在担心，新的借贷者（亚投行）将削弱世界银行和国际货币基金组织，它们是二战后美国建立的全球金融秩序的两大支柱。”<sup>④</sup>一些学者指出，中美两国正处于谁将制定规则及领导全球化的直接竞争之中。<sup>⑤</sup>

《纽约时报》在一篇长篇新闻分析中指出，中国在世界上的经济地位日益重要，但却没有获得应有的尊重。现在中国开始采取更加富有远见的举措：提升在既有国际制度中的影响力，从内而外影响游戏规则；确立自己的制度，如亚投行，从外部重新界定规则；向其它国家提供救生圈，通过和他们一起创建制度将其纳入自己的怀抱。<sup>⑥</sup>在另一长篇分析中，该报指出，中国正在按照自己的方式重塑全球贸易：“一带一路”倡议是按照中国的方式推进全球商业，希望利用中国的财富及工业技术创造新型全球化，摆脱西方主导的制度规则，重塑全球经济秩

<sup>①</sup> Simon Denyer, “China Charting Two New ‘Silk Roads,’ Bypassing U.S.,” in *The Washington Post*, October 15, 2013.

<sup>②</sup> Jane Perlez, “Chinese President Heads to Pakistan, Bearing Gifts,” in *The New York Times*, April 20, 2015.

<sup>③</sup> Jane Perlez, “Hostility from U.S. as China Lures Allies to New Bank,” in *The New York Times*, March 20, 2015.

<sup>④</sup> Martin Fackler, “Japan Says It Won’t Join New Bank Led by China,” in *The New York Times*, April 1, 2015.

<sup>⑤</sup> David E. Sanger and Edward Wong, “As Obama Plays China Card on Trade, Chinese Pursues Their Own Deals,” in *The New York Times*, May 13, 2015.

<sup>⑥</sup> Carlos Tejada, “In ‘Gaining Currency,’ A Look at China’s Global Ambition for Its Money,” in *The New York Times*, October 25, 2016.

序。<sup>①</sup>国际权力格局出现了“东方化”趋势，中国的“一带一路”倡议及亚投行是填补二战后国际制度空白的重要举措。<sup>②</sup>《华尔街日报》在一篇文章中忧心忡忡地表示，当西方国家从全球化后撤时，中国正在高歌猛进，如果西方不采取主动，中国将接过领跑棒，通过“一带一路”倡议将自己打造成全球化的领跑者，“一个非自由主义的中国将日益成为规则制定者”。<sup>③</sup>

#### （四）地缘政治动机

在美国媒体看来，中国发起的“一带一路”倡议还具有深层次的地缘政治考量。中国希望通过“一带一路”倡议实现“向西走”，一方面缓解来自美国在西太平洋沿海地带的战略压力，同时通过经营中亚、南亚乃至中东与东欧，将触角延伸到这一欧亚大陆核心地带，提升中国在欧亚大陆的政治经济影响力，填补美国因撤出阿富汗、中东地区及俄罗斯战略收缩而出现的“权力真空”，甚至借助联通欧亚的基础设施和能源通道，改写全球贸易走向。

《纽约时报》指出，中国提出的“一带一路”倡议是对奥巴马“亚太再平衡”战略的重要战略回应，是当今世界“最重要的地缘政治权力斗争”。中国开始“偏向一种更加充满活力、积极主动及咄咄逼人的国际政策，来促进中国在本地区及域外的利益”。<sup>④</sup>在一篇商业分析文章中，《纽约时报》指出，奥巴马政府曾经提出 TPP 地区经贸倡议，中国的“一带一路”倡议针锋相对，这两个计划曾被认为给亚洲的未来提供了两个竞争性的图景。然而，随着特朗普宣布放弃 TPP，亚洲的地缘经济竞争就成了中国的独奏。<sup>⑤</sup>《纽约时报》在另一篇文章中指出，中国的“一带一路”倡议是中国版的“马歇尔计划”，且更加大胆。该报认为，中国准备了千亿美元贷款希望在全世界赢得朋友，而不要求军事义务。中国愿意为了长期利益而牺牲短期利益，一些项目即便在经济上不得分，但在军事和外交上却具有重要意义。<sup>⑥</sup>针对特朗普政府退出《巴黎协定》、退出 TPP，《纽约时报》

<sup>①</sup> Jane Perlez and Yufan Huang, “Remaking Global Trade in China’s Image,” in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>②</sup> Thomas J. Christensen, “Hemispheric Pressures,” in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>③</sup> Andrew Browne, “China’s World: China Is Capitalizing on the West’s Retreat,” in *The Wall Street Journal*, July 6, 2016.

<sup>④</sup> David E. Sanger and Edward Wong, “As Obama Plays China Card on Trade, Chinese Pursue Their Own Deals,” in *The New York Times*, May 13, 2015.

<sup>⑤</sup> Keith Bradsher, “U.S. Strikes China Trade Deals but Leaves Major Issues Untouched,” in *The New York Times*, May 12, 2017.

<sup>⑥</sup> Jane Perlez and Yufan Huang, “Remaking Global Trade in China’s Image,” in *The New York Times*, May 14, 2017; Carol Giacomo, “Villagers in Myanmar Describe Destructive Power of China’s Building Frenzy,” *The New York Times*, May 14, 2017; Jane Perlez and Yufan Huang, “Remaking Global Trade in China’s Image,” in *The New York Times*, May 14, 2017.

认为这是美国给予中国最大的战略礼物,让中国填补美国留下的权力真空,有机会利用手中的金钱及“一带一路”倡议重塑世界权力结构。<sup>①</sup>

《华盛顿邮报》在中国提出“一带一路”倡议之初,就敏锐地嗅出这一政策倡议的潜在地缘政治涵义。它指出,“一带一路”倡议让美国此前提出的“新丝绸之路”计划相形见绌,中国的倡议已经启动了巨额资金,而美国的计划迟迟无法落实,显示出中国在亚洲日益增长的影响力已经对美国的影响构成挑战。中国在中亚的行动实际上是对奥巴马旨在遏制中国的“亚太再平衡”战略的静悄悄回应。<sup>②</sup>在一些分析文章中,该报指出,奥巴马政府从阿富汗撤军、面向东亚实施“亚太再平衡”战略,中国则反其道而行之,向中亚及西部突围,避免与美国的正面冲撞。<sup>③</sup>该报甚至将习近平提出的“亚太梦”与“中国梦”联系起来,认为前者是后者在国际舞台的延伸,这一梦想就是通过“一带一路”倡议及基础设施建设,建立一个以中国为中心的亚太秩序。<sup>④</sup>《纽约时报》在一篇社论中指出,“中国希望建立横跨欧亚大陆的势力范围,将自己打造成匹敌甚至超越美国的超级大国。”<sup>⑤</sup>

《华尔街日报》则认为,中国的“一带一路”倡议与中国近年来军事上咄咄逼人的做法如出一辙,“中国试图让亚洲及域外国家相信,接受中国作为该大陆首屈一指的大国符合它们的利益。”它让一部分人想起了美国的“马歇尔计划”,而让另外一部分人想起中国历史上的朝贡体系。它还向华盛顿传递了这样一个信息,即华盛顿应该接受在该地区的次要地位。<sup>⑥</sup>《华尔街日报》指出,在中美之间的地缘政治角逐中,由于特朗普的当选,中国迎来了难得的历史机遇。“北京希望邻国、尤其是美国的盟友知道,他们必须在中美之间进行选择”,“全球权力轴心正在转向广袤的欧亚大陆,中亚再次成为世界棋盘只是时间问题。中国真切地希望加速这一历史转向,特朗普则是始料未及的推动者。如果‘一带一路’预示着一个自信的中国正由一个全球化的适应者转变为全球化的操控者,那么一个

<sup>①</sup> David E. Sanger and Jane Perlez, “Giving China A Void to Fill,” in *The New York Times*, June 2, 2017.

<sup>②</sup> Simon Denyer, “China Charting Two New ‘Silk Roads,’ Bypassing U.S.,” in *The Washington Post*, October 15, 2013.

<sup>③</sup> Simon Denyer, “Bullet Trains Tighten China’s Grip on Hot Spot,” in *The Washington Post*, September 11, 2014.

<sup>④</sup> Simon Denyer, “China Counters ‘Pivot’ with ‘Asia-Pacific Dream,’” in *The Washington Post*, November 12, 2014.

<sup>⑤</sup> Editorial Board, “China’s Globalization 2.0,” in *The Washington Post*, May 16, 2017.

<sup>⑥</sup> Jeremy Page, “Soft Power: On Beijing’s New Asian Map, All Roads Lead to China,” in *The Wall Street Journal*, November 10, 2014.

谋求‘美国优先’的美国总统是北京的福音。”<sup>①</sup>

## 二、美媒对“一带一路”倡议可行性的分析

“一带一路”倡议横跨欧亚非三洲及欧亚大陆腹地和印—太两洋，沿线国家多达65个，覆盖人口40多亿，基础设施资金缺口高达万亿美元以上。一个如此规模的基础设施互联及经贸人文联通项目，能否顺利实施，在经济、安全等方面是否可行，也引起了美国媒体的强烈兴趣与关注。

### （一）沿线国家存在强烈的基础设施建设需求

美国媒体在分析报道中几乎一致认为，尽管中国发起的“一带一路”倡议并非无私之举，但是一个不可忽视的现象是，沿线国家的确存在巨大的基础设施建设需求。《纽约时报》指出，很多参加“一带一路”倡议的国家都有较大的基础设施建设需求，包括港口、公路、铁路、能源等方面的建设。据亚洲开发银行的一项推测，亚洲新兴经济体每年需要大约1.7万亿的基础设施投资，以保持经济增长、减贫及应对气候变化。“中国的‘一带一路’倡议正好提供了急需的基础设施，带来了新的贸易路线，并为亚欧实现了更好的联通。”<sup>②</sup>“‘一带一路’倡议不仅为中国的国有企业创造了商业机会，也为急需开发和工作的沿线国家提供了机会。”<sup>③</sup>《华盛顿邮报》则认为亚投行受到沿线国家的欢迎，甚至欧洲国家也积极支持。它指出，根据亚开行的推测，如果亚洲国家要维持其全球竞争力，那么这些国家在2020年以前至少需要在基础设施更新方面投入8万亿美元。<sup>④</sup>而且，与其它银行不同，亚投行专注于改进亚洲基础设施，可以弥补亚洲在基础设施方面的巨大需求。<sup>⑤</sup>《华尔街日报》指出，中亚、中东及非洲国家都在争取中国的基础设施资金投入，用于修建港口、建设核电站和高速铁路。“中国领导人（或许）将‘一带一路’视为帮助国内企业开拓新市场及通过公路、港口、火车及油气管道拓展影响的手段，但对于接受国来说，则提供了急需的投资来源。”<sup>⑥</sup>

<sup>①</sup> Andrew Browne, "China's World: China's New World Order Has A Guest List," in *The Wall Street Journal*, May 31, 2017.

<sup>②</sup> Jane Perlez, "Remaking Global Trade in China's Image," in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>③</sup> Carol Giacomo, "Villagers in Myanmar Describe Destructive Power of China's Building Frenzy," in *The New York Times*, May 14, 2017.

<sup>④</sup> Joshua Kurlantzick, "Let China Win. It's Good for America," in *The Washington Post*, January 17, 2016.

<sup>⑤</sup> Simon Denyer, "Asian Development Bank Finds Its Niche," in *The Washington Post*, June 24, 2016.

<sup>⑥</sup> Te-Ping Chen, "Coffee, Music and Wrestling Celebrate Chinese Infrastructure—Trade Plan Has All Sorts of Firms Adopting Its 'One Belt, One Road' Slogan," in *The Wall Street Journal*, May 16, 2017.

## （二）中国的实际资金投入不足

美国媒体承认亚洲存在巨大基础设施投资需求，也认为中国成立亚投行、设立丝路基金乃至建立新开行，为沿线国家基础设施建设投入了较大资金。但是，总体而言，美国媒体认为，相对于中国的高调宣示，中国对沿线国家的实际资金投入并不多；相对于巨大资金缺口，中国的投入杯水车薪。《华尔街日报》注意到，尽管中国高调宣布要投入 1 万亿美元用于沿线国家的基础设施建设，但除了像巴基斯坦的“中巴经济走廊”等少数旗舰项目外，中国实际投入的资金并不多。

“对很多国家来说，承诺的 1 万亿美元中国投资热潮并没有兑现”。<sup>①</sup>该报援引一位西方学者的观点，指出近年来中国每年向“一带一路”国家的借贷大约为 1300 亿美元，但是绝大多数都是商业贷款。与“一带一路”倡议相关的中国开发银行总共提供的基础设施融资仅 400 亿美元左右。《华盛顿邮报》指出，“一带一路”倡议雷声大雨点小，多是将现有项目重新打包，而非投入新的资金。美国商业部的数据显示，中国对“一带一路”倡议沿线国家的直接投资在 2016 年下降了 2%，2017 年又下降了 18%。从总体来看，2016 年中国对 53 个沿线国家的投资为 145 亿美元，不到全球总投资的 9%。<sup>②</sup>

## （三）存在经济风险

《纽约时报》指出，到目前为止，中国的投资主要聚焦于巴基斯坦、阿富汗、中亚及东南亚等在地缘政治上十分重要但却较为虚弱的国家。很多项目所需资金巨大，不仅给当地造成严重财政困难，还会影响到项目本身的资金回收和商业运营。<sup>③</sup>该报认为，中国在巴基斯坦、泰国、缅甸、老挝及中亚很多国家的“一带一路”建设，都存在经济风险。<sup>④</sup>《华盛顿邮报》在对中国成立亚投行进行分析时指出，尽管奥巴马政府对亚投行的反对是一个外交失误，但是亚投行如何能够确保在投资方面获利却是个现实挑战。“亚投行还没有说明，它打算如何将资金投入发展中国家，同时避免其它国际金融组织此前碰到的两大问题：即确保资金不会被浪费以及在提供大规模负债融资时保证不会产生新的财务危机和无力支付风险。”<sup>⑤</sup>《华尔街日报》指出，中国“一带一路”倡议的经济风险不容忽视。

<sup>①</sup> Saeed Shah, “China Gaining Pakistan’s Favor At U.S. Expense,” in *The Wall Street Journal*, June 19, 2017.

<sup>②</sup> Simon Denyer, “At Forum, China to Showcase Ambitious Global Plan,” in *The Washington Post*, May 13, 2017.

<sup>③</sup> The Editorial Board, “China’s Trillion-Dollar Foreign Policy,” in *The New York Times*, May 18, 2017.

<sup>④</sup> Simon Denyer, “At Forum, China to Showcase Ambitious Global Plan,” in *The Washington Post*, May 13, 2017.

<sup>⑤</sup> Simon Denyer, “China Launches Development Bank for Asia, Calling It Step in ‘Epic Journey,’”

很多沿线国家都可能是“投资黑洞”，中国企业吸收了太多债务。<sup>①</sup>

#### （四）存在安全风险

美国媒体认为，“一带一路”倡议沿线很多国家不仅政治腐败、治理缺位，还存在严重的安全风险。这里领土、宗教矛盾汇聚，极端主义及恐怖主义大量存在，“一带一路”建设的安全风险极高。《华尔街日报》指出，中国倡导“一带一路”的初衷或许是促进某些最不稳定地区的经济发展和稳定，为中国企业创造新市场，同时防止中东的伊斯兰极端主义延伸到新疆地区。但是，这些项目面临的安全问题提醒人们，未来中国可能需要更加深入介入到当事国的国内政治中，甚至需要军事介入，这无疑增加了安全风险。<sup>②</sup>《纽约时报》则在一篇社论里指出，中国这一宏大的计划面临多重风险。很多地区由于教派及政治纷争，会产生严重的安全风险；在一些国家由于不同的法律条文而导致法律障碍；在另一些贪污盛行、扯皮推诿的国家会存在严重的官僚障碍。<sup>③</sup>

### 三、美媒对“一带一路”倡议影响的分析

作为新世纪以来中国最为重要的对外经贸倡议，“一带一路”倡议的实施将会对美国的地区及全球利益产生何种影响？对美国与沿线国家关系产生何种影响？对亚太乃至全球地缘政治与地缘经济产生何种影响？这些是美国媒体极为关注的。

#### （一）对地缘政治的影响

美国媒体多把中国发起的“一带一路”倡议与美国在二战后提出的“马歇尔计划”相提并论，认为这一倡议不仅具有重要的经济意义，更具有突出的地缘政治影响。《纽约时报》指出，中国提出的“一带一路”倡议既是对奥巴马的“亚太再平衡”战略的间接回应，也是中国版的“马歇尔计划”，旨在通过陆海两路并进，向欧亚大陆及印—太两洋沿线国家提供庞大的基础设施建设，打通中国与中亚、南亚、北非的陆海商业及能源通道，最终实现中国与欧洲的商业联通。从而在欧亚大陆核心地带确立中国的地缘政治影响力。<sup>④</sup>

---

in *The Washington Post*, June 30, 2015.

<sup>①</sup> Andrew Browne, “China’s World: China Is Capitalizing on the West’s Retreat,” in *The Wall Street Journal*, July 6, 2016.

<sup>②</sup> Andrew Browne, “China’s World: Terror Hastens Turning Point for China,” in *The Wall Street Journal*, November 25, 2015.

<sup>③</sup> The Editorial Board, “China’s Trillion-Dollar Foreign Policy,” in *The New York Times*, May 18, 2017.

<sup>④</sup> Jane Perlez and Yufan Huang, “Remaking Global Trade in China’s Image,” in *The New York Times*,

《华盛顿邮报》指出，“一旦‘一带一路’实现了中国设计者的预期，整个欧亚大陆，从印尼到波兰，在下一代人的时间里都将被彻底转变。”<sup>①</sup>《华尔街日报》指出，“丝绸之路项目一方面唤起中国往昔的荣耀，另一方面为中国谋求全球领导权铺平道路。”<sup>②</sup>此外，美国媒体还强调中国趁美国撤出阿富汗、从欧亚大陆抽身之际，通过‘一带一路’倡议加速填补地缘政治真空。

### （二）对地缘经济的影响

美国媒体认为，中国将“一带一路”倡议描绘成全球化的2.0版，是由东方而非西方推动的世界经济发展新模式，是“互利合作”的样板。它们忧心忡忡地表示，一旦“一带一路”倡议成功实施，不仅改善沿线国家的基础设施，将众多沿线国家纳入中国经济的发展轨道和“势力范围”，还可能重塑全球经济秩序，摆脱西方主导的制度规则，甚至影响今后全球贸易的走向与模式。中国政府及国有企业主导的经济发展模式以及欧亚大陆内部的经贸联通与整合可能会对跨大西洋贸易乃至跨太平洋贸易产生重要影响。<sup>③</sup>

### （三）软实力影响

美国主流媒体不仅关注“一带一路”倡议的潜在经济与战略影响，还高度重视其软实力效应。《华尔街日报》在评估中国建立亚投行的潜在影响时指出，56个国家最终成为亚投行的创始会员国，而且英国、德国、澳大利亚等美国盟国不顾美国反对与阻扰在截止日期前毅然加入亚投行，是中国重大的外交胜利，也显示出中国日益增长的软实力。今后，随着亚投行投入运营及中国在其中发挥的作用，亚投行将成为提升中国软实力的重要工具。<sup>④</sup>《华盛顿邮报》指出，中国正在通过“一带一路”倡议、成立亚投行等各种手段投射中国的软实力。在美国内顾倾向增强，不愿加入亚投行、退出气候变化，甚至威胁要减少对外援助时，中国的倡议将极大改善其全球形象，摇身一变成为“全球化的推动者”，加速美国

---

May 14, 2017.

<sup>①</sup> David Ignatius, “President Trump Would Hand the World to China,” in *The Washington Post*, June 1, 2016.

<sup>②</sup> Andrew Browne, “China’s World: Beijing Tightens the Belt On Its Silk Road Trade Plan,” in *The Wall Street Journal*, May 10, 2017.

<sup>③</sup> Jane Perlez and Keith Bradsher, “Xi Jinping Positions China at Center of New Economic Order,” in *The New York Times*, May 15, 2017; Simon Denyer, “At Forum, China to Showcase Ambitious Global Plan,” in *The Washington Post*, May 13, 2017; Saeed Shah, and Jeremy Page, “China to Unveil Massive Pakistan Spending---Beijing Moves to Redraw Geopolitical Map with Infrastructure to Create New Trade Routes,” in *The Wall Street Journal*, April 17, 2015; Andrew Browne, “China’s World: China’s New World Order Has A Guest List,” in *The Wall Street Journal*, May 31, 2017.

<sup>④</sup> Mark Magnier, “China Holds Effective Control in New Bank ---Asian Lender Aims to Streamline Decision-Making, Elevate Voices of Developing Nations,” in *The Wall Street Journal*, June 9, 2015.

在全球尊严和影响的竞争中落败。<sup>①</sup>

#### （四）对美国与盟国关系的影响

鉴于在亚投行创建过程中美国与盟国龃龉不断，以及随着中国“一带一路”倡议推进和部分沿线国家在一些涉华议程上的态度变化，美国媒体认为，“一带一路”倡议对美国与盟国关系乃至西方内部团结，产生了消极影响。《纽约时报》指出，英国不顾美国的警告，成为第一个宣布加入亚投行的西方大国，此后德国、意大利及法国等西方大国纷纷效尤。该报援引分析人士的话指出，亚投行外交风波尽管并不意味着欧美关系的重大裂痕，但是在拟议中的旨在加强跨大西洋团结的自由贸易协定由于欧洲政客及活跃分子对美式资本主义的反对而失去动力之时，它无疑会增添美欧摩擦。《纽约时报》指出，中国通过加大对希腊的港口建设等资金投入，已经成功“策反”希腊，在西方内部打入楔子。在2017年6月的联合国人权理事会上，欧盟试图对中国的人权状况说三道四，但遭到希腊的抵制。该报指出，“这是欧盟在人权理事会上首次未能就包括中国在内的特定国家违反人权状况发表一份声明”。该报认为，希腊对中国投资的迫切需求，是其改变态度的重要因素。<sup>②</sup>

《华盛顿邮报》在一篇社论中指出，当欧洲三个盟友德国、法国和意大利决定在英国之后加入中国成立的亚投行时，奥巴马政府遭受了重大外交挫折，也反映出尽管美国承诺要“转向亚太”，但美国在该地区的影响正在流失。“而且欧洲同行的行动将会促使澳大利亚和韩国选择加入，只剩下美国和日本待在外面东张西望。”社论不仅批评了奥巴马政府的笨拙外交，也对美国与欧盟的关系前景表示了担忧。<sup>③</sup>

#### （五）引发大国角逐

除了渲染“一带一路”倡议在西方内部造成的分歧与裂痕以及中美围绕亚投行成立过程的明争暗斗外，美国媒体还对“一带一路”倡议可能引生的大国角逐“忧心忡忡”。美国媒体都不约而同地谈到印度对“一带一路”倡议的疑虑，后者认为中国深入南亚触碰了印度的奶酪，加深了中印之间的战略猜忌与战略竞争。它们强调，中国在巴基斯坦的“中巴经济走廊”建设，包括瓜达尔港口建设及通向印巴争议地区的道路建设，触碰了印度的敏感神经。印度加强与美国的政治与

<sup>①</sup> Lawrence Summers, “The Actual China Issue That Should Worry the United States,” in *The Washington Post*, April 10, 2017.

<sup>②</sup> Nick Cumming-Bruce, “In Greece, China Finds A New Ally Against Criticism of Its Human Rights Record,” in *The New York Times*, June 20, 2017.

<sup>③</sup> Editorial Board, “China’s New Bank,” in *The Washington Post*, March 23, 2015.

安全关系，购买先进的美国武器装备；加强与日本的政治与经济安全关系，特别是开发扼守马六甲海峡进出口的安达曼群岛，被广泛视为印度对中国行为的防范与牵制。<sup>①</sup>

美国媒体同时对中国在中亚的“深耕”极为关注，因为这里不仅是美版“新丝绸之路”的政策发源地，也是俄罗斯的传统势力范围。《华尔街日报》在一篇书评中指出，地缘政治影响及对邻国的经济控制是中国发起“一带一路”倡议的真正动机。但是中国雄心勃勃的计划将会引发与俄罗斯的地缘政治紧张关系，后者对中亚的经济支配计划与中国的倡议可能“迎头相撞”。<sup>②</sup>《纽约时报》指出，在俄罗斯面临西方制裁背景下，俄罗斯与中国存在战术上的利益重合，但从长远来看中俄不会有战略交集。该报援引一位学者的分析指出，“按照目前的趋势，俄罗斯最终将沦为中国的小伙伴，俄罗斯会永远忍受这种状况？我表示怀疑。”<sup>③</sup>

此外，这些媒体还谈到中国“一带一路”倡议在日本引起的焦虑和不安，认为日本不愿加入亚投行、提出自己的亚洲基础设施投资计划、与中国在东南亚以及中亚展开基础设施投资竞争，甚至加强与美国和印度的政治与安全关系，都是制衡中国的外交举措，也预示着中日两个亚洲大国在亚太地区日益增长的竞争关系。<sup>④</sup>

#### 四、美媒对中美在“一带一路”倡议下合作可能性的分析

尽管美国媒体对“一带一路”倡议多有贬损之词，但随着其持续推进及参与国日益增多、亚投行及丝路基金等相关金融机构的设立，美国媒体也逐渐认识到，“一带一路”建设能够为美国企业带来商机，同时中美在中亚、中东等地区的维稳和反恐等问题领域存在合作空间。

---

<sup>①</sup> Ellen Barry, “Looking to Check China, India Finds Ally in Japan,” in *The New York Times*, March 12, 2016; Mark Landler and Gardiner Harris, “Trump Meets India’s Leader, A Fellow Nationalist Vying With China for His Favor,” in *The New York Times*, June 27, 2017; Simon Denyer and Vidhi Doshi, “Chinese, Indian Leaders to Meet Amid Territorial Dispute,” in *The Washington Post*, July 7, 2017; James T. Areddy and Niharika Mandhana, “India, China Aim to Build Trust and Trade---Premier Modi to Seek New Investment Deals As Beijing Reassures on South Asia Ambitions,” in *The Wall Street Journal*, May 15, 2015.

<sup>②</sup> Benjamin Shull, “The Hungry Dragon,” in *The Wall Street Journal*, February 27, 2017.

<sup>③</sup> Jane Perlez and Yufan Huang, “On Day That Defines Russia, Putin Reaches Out to China,” in *The New York Times*, May 9, 2015.

<sup>④</sup> Jane Perlez and Yufan Huang, “China and 56 Partners, but Not U.S., Inaugurate New Asian Bank,” in *The New York Times*, June 30, 2015; Ellen Barry, “Looking to Check China, India Finds Ally in Japan,” in *The New York Times*, March 12, 2016; Steven J. Mufson and David Nakamura, “Alliance Between U.S., Japan Is No Threat to China, Obama Says,” in *The Washington Post*, April 29, 2015; Benjamin Shull, “The Hungry Dragon,” in *The Wall Street Journal*, February 27, 2017.

《纽约时报》及《华尔街日报》承认，包括通用公司、花旗银行、霍尼韦尔国际及卡特皮勒在内的美国跨国企业从“一带一路”建设中获益良多。<sup>①</sup>通用电气等美国公司已经深度参与到中国的“一带一路”倡议中，与中国企业建立合资企业或是为中国在“一带一路”沿线国家的建设提供设备和其它支持。<sup>②</sup>2014年，中国建筑及工程公司从通用电气公司订购了4亿美元的设备用于“一带一路”沿线地带的建设。2016年，订单总额高达23亿美元。通用公司还计划在未来18个月里竞标总额为70亿美元的天然气涡轮发动机及其它电力设备。中美商业合作前景广阔。<sup>③</sup>美国媒体还对2017年4月习近平访美、5月份中美两国代表达成中美经济“百日行动计划”以及5月份美国派遣较高级别代表团参加在北京举办的“一带一路”峰会进行了集中报道，特别注意到中美两国都希望进一步加强经贸合作，中国欢迎美国参与“一带一路”建设，美国代表团也表达了对美国企业进一步参与“一带一路”建设的期待。<sup>④</sup>

在亚投行方面，《华盛顿邮报》在一篇文章里指出，尽管其在成立之初受到华盛顿的怀疑，但亚投行最终向怀疑者证明，这一机构既非中国的爪牙，也没有削弱或试图取代世界银行。亚投行的环境与社会保护标准及采购过程与既有的多边银行十分相似，亚投行也愿意与既有多边银行进行合作。值得一提的是，亚投行将与世界银行等现有的多边开发银行进行合作，共同为一些项目进行融资。<sup>⑤</sup>

《纽约时报》指出，建设中的“中巴经济走廊”不仅有助于促进巴基斯坦经济发展和社会稳定，还将为阿富汗的战后重建及反恐提供帮助，这显然符合美国利益。<sup>⑥</sup>该报指出，在美国联邦财政捉襟见肘的背景下，稳定阿富汗局势更加需要巴基斯坦的配合，包括约束塔利班和合作反恐，同时需要巴基斯坦为阿富汗的经济发展提供南下通道。但是，“改变伊斯兰堡行为的努力最好要与其‘全天候

<sup>①</sup> Andrew Browne, "China's World: Beijing Tightens the Belt on Its Silk Road Trade Plan," in *The Wall Street Journal*, May 10, 2017.

<sup>②</sup> Ted Man and Brian Spegele, "Why GE Builds More Factories Overseas---Rising Protectionism Led Conglomerate to A Flood-Challenged Locomotive Plant In India," in *The Wall Street Journal*, June 30, 2017.

<sup>③</sup> Keith Bradsher, "As China Builds, U.S. Firms Want In," in *The New York Times*, May 15, 2017.

<sup>④</sup> Neil Irwin, "The Messy State of U.S.-China Ties: What Trump Can Do?" in *The New York Times*, April 6, 2017; Keith Bradsher, "U.S. Strikes China Trade Deals but Leaves Major Issues Untouched," in *The New York Times*, May 12, 2017; Josh Rogin, "The Kushner Channel to China," in *The Washington Post*, April 3, 2017; Simon Denyer, "At Forum, China to Showcase Ambitious Global Plan," in *The Washington Post*, May 13, 2017; Editorial, "Trump's Pretty Good China Deal," in *The Wall Street Journal*, May 15, 2017.

<sup>⑤</sup> Simon Denyer, "Asian Development Bank Finds Its Niche," in *The Washington Post*, June 24, 2016.

<sup>⑥</sup> Edward Wong, "China Urging Afghanistan to Restart Peace Talks with Taliban," in *The New York Times*, January 28, 2016.

朋友’中国进行合作”。“阿富汗的未来不仅取决于美国，也取决于中国、印度、俄罗斯、伊朗以及巴基斯坦”。<sup>①</sup>《华尔街日报》也认为，中国在中亚、南亚等地的基础设施建设，为中美合作解决穆斯林世界的经济绝望提供了机会。“与东亚不同，在穆斯林世界，中美的利益是重合的”。<sup>②</sup>

## 结 论

尽管美国媒体标榜客观、公正，在报道中也尽量采纳多种消息源，但形式上的“不偏不倚”并不能掩盖其根深蒂固的意识形态偏见及作为强势媒体的“傲慢”。这种“傲慢与偏见”又因商业媒体的逐利本性和追求“轰动效应”，以及对于非西方大国崛起的复杂情感而进一步放大。

美国主流媒体念念不忘对“一带一路”倡议的动机、可行性进行质疑。很多时候，这些质疑、怀疑和担忧已经超越了正常的媒体职业道德，滑向意识形态偏见和一种居高临下的“傲慢”。美国主流媒体承认，中国为“一带一路”倡议的落实投入了巨大的政治、外交及经济资源，为部分沿线国家的经济发展乃至安全稳定提供了帮助，甚至认为中美两国存在合作空间，但它们更为强调的是中国经济动机的“自私”、地缘经济乃至地缘政治的“企图”。它们一方面批评中国的“一带一路”倡议是“自上而下”的政府行为，服务于中国的国家战略和国有企业，但另一方面又指责中国对“一带一路”倡议的投入资金“更多是商业贷款和私人投资”、“政府投入有限”、“雷声大雨点小”。这种显而易见的矛盾，从一个侧面反映了美国媒体在报道上的“双重标准”。美国主流媒体还承认，中国成立亚投行部分是因为美国国会迟迟不批准世界银行及国际货币基金组织的改革方案，迫使中国“另起炉灶”，但又认为，中国的做法是要颠覆美国在二战后建立的经济秩序，书写全球经济的“中国规则”，取代美国制度霸权。反映了美国媒体对美国霸权可能遭到挑战的深深忧虑。

需要指出的，美国主流媒体并非美国舆情的全部，然而，鉴于美国主流媒体的强大舆论塑造和政策议程设置能力，其报道偏好与取向不能不引起我们的关注。

（作者简介：复旦大学美国研究中心教授，博士，上海，200433）

---

<sup>①</sup> Barnett R. Rubin, “The Art of Deal in Afghanistan,” in *The New York Times*, February 2, 2017.

<sup>②</sup> Andrew Browne, “China’s World: Beijing Touts ‘Silk Road’ As Force to Fight Terror,” in *The Wall Street Journal*, December 2, 2015.

## The Image of China's "One Belt, One Road" Initiative by U.S. Media

——Text Analysis Based on Three Mainstream Newspapers' Reports

Wei Zongyou

**Abstract:** The United States is not a formal participant of China's "One Belt, One Road" (OBOR) Initiative. Nevertheless, it has shown increasing interests and attention to the initiative. Since 2013 when China first put forward the idea, the U.S. mainstream newspapers, including *The New York Times*, *The Washington Post*, and *The Wall Street Journal*, have all paid attention to China's OBOR Initiative from various perspectives, which peaked in 2015 and 2017 respectively. However, careful text reading reveals that, while the three newspapers talked of opportunity of possible U.S.-China cooperation in the initiative, on the whole, they cast of dark and gloomy attitudes towards China's initiative, questioning China's motives, doubting the feasibility of the initiative, and worrying about the potential geopolitical and geo-economic impacts of the initiative. Given the framing and shaping power of U.S. mainstream newspapers in terms of public opinions and even policy agenda-setting, China should place a high priority on how to respond to these negative narratives.

**Key Words:** U.S. Media; One Belt One Road Initiative; China-U.S. Relations